



ТЕЛЕФОНЫ

(044) 360-7-130  
 (050) 336-0-130  
 (063) 788-0-130  
 (067) 233-0-130  
 (068) 282-0-130

# 130

COM.UA

## Интернет-магазин автотоваров



ICQ

294-0-130  
 597-0-130

SKYPE  
 km-130

**АВТОМАГНИТОЛЫ** — Магнитолы • Медиа-ресиверы и станции • Штатные магнитолы • CD/DVD чейнджеры • FM-модуляторы/USB адаптеры • Flash память • Переходные рамки и разъемы • Антенны  
 • Аксессуары | **АВТОЗВУК** — Акустика • Усилители • Сабвуферы • Процессоры • Кроссоверы • Наушники • Аксессуары | **БОРТОВЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ** — Универсальные компьютеры  
 • Модельные компьютеры • Аксессуары | **GPS НАВИГАТОРЫ** — Портативные GPS • Встраиваемые GPS • GPS модули • GPS трекеры • Антенны для GPS навигаторов • Аксессуары |  
**ВИДЕОУСТРОЙСТВА** — Видеорегистраторы • Телевизоры и мониторы • Автомобильные ТВ тюнеры • Камеры • Видеомодули • Транскодеры • Автомобильные ТВ антенны • Аксессуары |  
**ОХРАННЫЕ СИСТЕМЫ** — Автосигнализации • Мотосигнализации • Механические блокираторы • Иммобилайзеры • Датчики • Аксессуары | **ОПТИКА И СВЕТ** — Ксенон • Биксенон • Лампы  
 • Светодиоды • Стробоскопы • Оптика и фары • Омыватели фар • Датчики света, дождя • Аксессуары | **ПАРКТРОНИКИ И ЗЕРКАЛА** — Задние парктроники • Передние парктроники  
 • Комбинированные парктроники • Зеркала заднего вида • Аксессуары | **ПОДОГРЕВ И ОХЛАЖДЕНИЕ** — Подогревы сидений • Подогревы зеркал • Подогревы дворников • Подогревы двигателей  
 • Автохолодильники • Автокондиционеры • Аксессуары | **ТОЮНИНГ** — Виброзоляция • Шумоизоляция • Тонировочная пленка • Аксессуары | **АВТОАКСЕССУАРЫ** — Радар-детекторы • Громкая связь  
 Bluetooth • Стеклоподъемники • Компрессоры • Звуковые сигналы, СГУ • Измерительные приборы • Автопылесосы • Автокресла • Разное | **МОНТАЖНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ** — Установочные  
 комплекты • Обивочные материалы • Декоративные решетки • Фазоинверторы • Кабель и провод • Инструменты • Разное | **ПИТАНИЕ** — Аккумуляторы • Преобразователи  
 • Пуско-зарядные устройства • Конденсаторы • Аксессуары | **МОРСКАЯ ЭЛЕКТРОНИКА И ЗВУК** — Морские магнитолы • Морская акустика • Морские сабвуферы • Морские усилители • Аксессуары |  
**АВТОХИМИЯ И КОСМЕТИКА** — Присадки • Жидкости омывателя • Средства по уходу • Полироли • Ароматизаторы • Клеи и герметики | **ЖИДКОСТИ И МАСЛА** — Моторные масла  
 • Трансмиссионные масла • Тормозные жидкости • Антифризы • Технические смазки



В магазине «130» вы найдете и сможете купить в Киеве с доставкой по городу и Украине практически все для вашего автомобиля. Наши опытные консультанты предоставят вам исчерпывающую информацию и помогут подобрать именно то, что вы ищите. Ждем вас по адресу

<http://130.com.ua>

# KENWOOD

## **KMM-BT34 KMM-302BT KMR-M308BTE**

DIGITAL MEDIA RECEIVER

### **INSTRUCTION MANUAL**

DIGITAL-MEDIA-RECEIVER

### **BEDIENUNGSANLEITUNG**

ЦИФРОВОЙ МЕДИА-РЕСИВЕР

### **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

JVC KENWOOD Corporation



# СОДЕРЖАНИЕ

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	2
ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ	3
НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ	3
РАДИОПРИЕМНИК	5
USB / iPod	6
AUX	8
BLUETOOTH®	8
НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ	12
ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ	13
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	14
УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ	14
УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	16
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	19

## Как пользоваться данным руководством

### руководством

- Операции объясняются в основном с использованием кнопок на передней панели.
- [XX] обозначает выбранные элементы.
- (→ XX) означает, что материалы доступны на указанной странице.

# ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ▲ Предупреждение

Не используйте функции, которые отвлекают внимание и мешают безопасному вождению.

## ▲ Внимание

### Настройка громкости:

- Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля для предотвращения аварий.
- Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

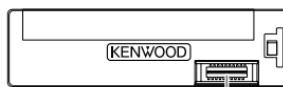
### Общие характеристики:

- Не используйте внешние устройства, если это может отрицательно повлиять на безопасность вождения.
- Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных. Мы несем ответственность за потерю записанных данных.
- Никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри устройства во избежание коротких замыканий.

## Обслуживание

**Чистка устройства:** В случае загрязнения протрите переднюю панель сухой силиконовой или мягкой тканью.

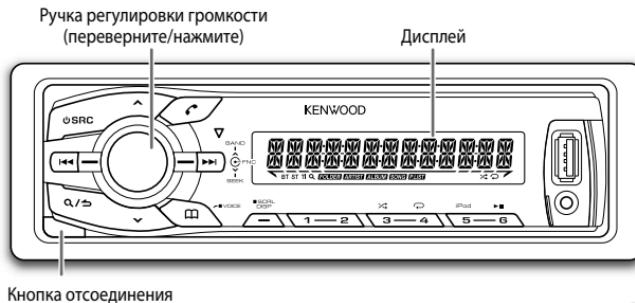
**Очистка разъема:** Отсоедините лицевую панель и аккуратно протрите разъем ватной палочкой. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить разъем.



Разъем (на обратной стороне лицевой панели)

# ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

## Передняя панель



Кнопка отсоединения



Прикрепление



Отсоединение



Порядок сброса

Запрограммированные настройки будут также удалены.

## Задача

Включение питания

## Необходимые действия (на передней панели)

Нажмите кнопку **SRC**.

- Нажмите и удерживайте нажатой, чтобы отключить питание.

Настройка громкости

Поверните ручку регулировки громкости.

Выберите источник

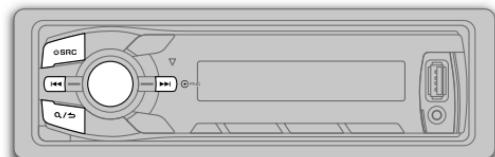
Нажмите кнопку **SRC** несколько раз.

Изменение отображаемой информации

Нажмите кнопку **DISP SCRL** несколько раз.

- Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для прокрутки отображаемой в текущий момент информации.

# НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ



1

## Выбор языка отображения и отмена демонстрации

При включении питания (или после сброса устройства) на дисплее отображается следующая информация: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [ENG] (Английский) или [RUS] (Русский), а затем нажмите ее.

В качестве начальной настройки выбрано значение [ENG].

Затем на дисплее отображается: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

2 Нажмите ручку регулировки громкости.

В качестве начальной настройки выбрано значение [YES].

3 Нажмите ручку регулировки громкости еще раз. Отображается надпись "DEMO OFF".

Для **KMR-M308BTE** изначально выбрано [DEMO OFF].

# НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

По умолчанию: XX

2

## Настройка часов

- Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK], а затем нажмите ее.
- Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK ADJUST], а затем нажмите ее.
- Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее. День ➔ Час ➔ Минута
- Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK FORMAT], а затем нажмите ее.
- Поверните ручку регулировки громкости для выбора [12H] или [24H], а затем нажмите ее.
- Нажмите кнопку Q / ↲ и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему параметру или иерархическому уровню нажмите кнопку Q / ↲.

На экране отображения часов...

**Нажмите и удерживайте нажатой кнопку DISP SCRL для перехода в режим настройки часов напрямую.**  
Затем выполните действие 4 для настройки часов.

3

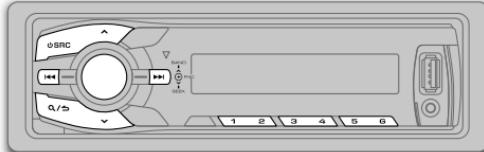
## Установка начальных настроек

- Нажмите кнопку ⌂ SRC для перехода в режим STANDBY.
- Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- Нажмите кнопку Q / ↲ и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему параметру или иерархическому уровню нажмите кнопку Q / ↲.

AUDIO CONTROL	
SWITCH PREOUT	<b>REAR/SUB-W:</b> Выбор подключения задних динамиков или низкочастотного динамика к разъемам "line out" на задней панели устройства (через внешний усилитель).
SP SELECT	<b>OFF/5/4/6 × 9/6/OEM:</b> Выбор соответствующего размера динамиков (5-дюймовый или 4-дюймовый, 6×9-дюймовый или 6-дюймовый) или динамиков OEM для оптимальной производительности.
DISPLAY	
EASY MENU	(для KMM-302BT) <b>ON:</b> При переходе в режим [FUNCTION] цвет подсветки дисплея и кнопки становится белым.; <b>OFF:</b> Цвет подсветки дисплея и кнопки остается таким, как выбран в меню [COLOR SELECT]. (➔ 12)
TUNER SETTING	
PRESET TYPE	<b>NORMAL:</b> Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки в каждом диапазоне частот (FM1/FM2/FM3/MW/LW); <b>MIX:</b> Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки вне зависимости от выбранного диапазона частот.
SYSTEM	
KEY BEEP	<b>ON:</b> Включение звука нажатия кнопки.; <b>OFF:</b> Выключение.
SOURCE SELECT	
BUILT-IN AUX	<b>ON:</b> Включение варианта AUX при выборе источника.; <b>OFF:</b> Отключение. (➔ 8)
RUSSIAN SET	Выбор языка отображения для меню [FUNCTION] и информации тегов (имя папки, имя файла, название песни, имя исполнителя, название альбома), если используется. <b>RUSSIAN OFF:</b> язык отображения — английский.; <b>РУССКИЙ ВКЛ:</b> язык отображения — русский.
P-OFF WAIT	Применимо, только если выключен демонстрационный режим. Выбор времени автоматического выключения устройства (в режиме ожидания) в целях экономии аккумулятора. <b>20M:</b> 20 минут; <b>40M:</b> 40 минут; <b>60M:</b> 60 минут; <b>OFF</b> ---: Отмена
F/W UPDATE	
UPDATE SYSTEM/ UPDATE BT	
F/W UP XX.XX	<b>YES:</b> Запуск обновления встроенного программного обеспечения.; <b>NO:</b> Отмена (обновление не запущено). Подробнее об обновлении встроенного программного обеспечения см.: <a href="http://www.kenwood.com/cs/ce/">www.kenwood.com/cs/ce/</a>

# РАДИОПРИЕМНИК



## Поиск радиостанции

- Нажмите кнопку **SRC** для выбора источника TUNER.
- Нажмите кнопку **^ BAND** несколько раз для выбора FM1/ FM2/ FM3/ MW (или LW).
- Нажмите **|◀| / |▶|**, чтобы выполнить поиск радиостанции.
  - Порядок изменения метода поиска для |◀| / |▶|:** Нажмите кнопку **∨ SEEK** несколько раз.  
**AUTO1:** Автоматический поиск станции.  
**AUTO2:** Поиск запрограммированной радиостанции.  
**MANUAL:** Поиск станции вручную.
  - Порядок сохранения радиостанции:** Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки **(1-6)**.
  - Порядок выбора сохраненной радиостанции:** Нажмите одну из нумерованных кнопок **(1-6)**.

## Другие настройки

- Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим **[FUNCTION]**.
- Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- Нажмите кнопку **Q / ↲** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему параметру или иерархическому уровню нажмите кнопку **Q / ↲**.

По умолчанию: **XX**

### TUNER SETTING

<b>LOCAL SEEK</b>	<b>ON:</b> Поиск только радиостанций FM-диапазона с хорошим качеством приема.; <b>OFF:</b> Отмена.
<b>AUTO MEMORY</b>	<b>YES:</b> Автоматический запуск запоминания 6 станций с хорошим качеством приема.; <b>NO:</b> Отмена. (Доступно только в том случае, если для параметра <b>[RESET TYPE]</b> выбрано значение <b>[NORMAL]</b> ). ( <b>→ 4</b> )
<b>MONO SET</b>	<b>ON:</b> Улучшение качества приема в FM-диапазоне (при этом стереоэффект может быть утрачен). ; <b>OFF:</b> Отмена.
<b>NEWS SET</b>	<b>ON:</b> Устройство временно переключается на программу новостей, если она доступна.; <b>OFF:</b> Отмена.
<b>REGIONAL</b>	<b>ON:</b> Переключение на другую станцию только в определенном регионе с помощью элемента управления "AF"; <b>OFF:</b> Отмена.
<b>AF SET</b>	<b>ON:</b> Автоматический поиск другой радиостанции, транслирующей эту же программу в данной сети Radio Data System с более высоким качеством приема, если текущее качество приема является неудовлетворительным.; <b>OFF:</b> Отмена.
<b>TI</b>	<b>ON:</b> Позволяет временно переключить устройство в режим приема сообщений о движении на дорогах.; <b>OFF:</b> Отмена.
<b>PTY SEARCH</b>	Нажмите ручку регулировки громкости для входа в меню выбора языка функции PTY. Поверните ручку регулировки громкости для выбора языка функции PTY ( <b>ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN</b> ), а затем нажмите ее. Выберите доступный тип программы (см. далее), затем нажмите кнопку <b> ◀  /  ▶ </b> для запуска.
<b>CLOCK</b>	
<b>TIME SYNC</b>	<b>ON:</b> Синхронизация времени устройства со временем станции Radio Data System.; <b>OFF:</b> Отмена.

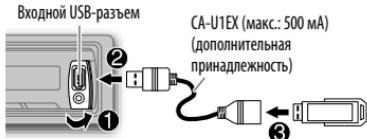
- Параметр **[LOCAL SEEK]/ [MONO SET]/ [NEWS SET]/ [REGIONAL]/ [AF SET]/ [TI]/ [PTY SEARCH]** доступен для выбора, только когда используется диапазон частот FM1/ FM2/ FM3.
- Доступный тип программы:
  - SPEECH:** NEWS, AFFAIRS, INFO (информация), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT
  - MUSIC:** POP M (музыка), ROCK M (музыка), EASY M (музыка), LIGHT M (музыка), CLASSICS, OTHER M (музыка), JAZZ, COUNTRY, NATION M (музыка), OLDIES, FOLK M (музыка)Устройство выполняет поиск типа программы, выбранного в функциях **[SPEECH]** или **[MUSIC]** (если тип выбран).
- В случае регулировки громкости в процессе приема информации о дорожной ситуации, предупреждения или новостях настроенная громкость фиксируется в памяти автоматически. Настройка будет применена при следующем включении функции информирования о дорожной ситуации, предупреждениях или новостях.

# USB / iPod

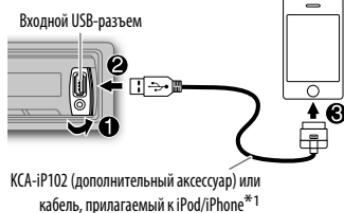
## Начало воспроизведения

Происходит автоматическая смена источника, и начинается воспроизведение.

### USB



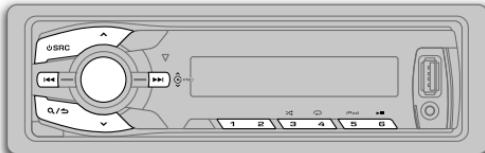
### iPod/iPhone



**Нажмите кнопку 5 iPod для выбора режима управления, если источником является iPod.**

**MODE ON:** с iPod\*<sup>2</sup>.

**MODE OFF:** с устройства.



#### Задача

Пауза или  
возобновление  
воспроизведения

#### Необходимые действия

Нажмите кнопку 6 ▶||.

Выбор файла

Нажмите кнопку |◀◀ / ▶▶|.

Выбор папки \*<sup>3</sup>

Нажмите кнопку ^ / ∕.

Перемотка назад или  
вперед

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку |◀◀ / ▶▶|.

Воспроизведение в  
режиме повтора \*<sup>4</sup>

Нажмите кнопку 4 ↻ несколько раз.

- Файл MP3/WMA/WAV/FLAC или iPod: FILE REPEAT, FOLDER REPEAT, REPEAT OFF
- Файл KENWOOD Music Editor Light (KME Light)/ KENWOOD Music Control (KMC) (→ 14): FILE REPEAT, REPEAT OFF

Воспроизведение в  
случайном порядке \*<sup>4</sup>

Нажмите кнопку 3 ×‡ несколько раз.

- Файл MP3/WMA/WAV/FLAC или iPod, или файл KME Light/ KMC: FOLDER RANDOM, RANDOM OFF

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку 3 ×‡ для выбора элемента  
“ALL RANDOM”.

\*1 Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.

\*2 С помощью устройства по-прежнему можно управлять паузой/воспроизведением, пропуском файлов, быстрой перемоткой вперед или назад.

\*3 Только для файлов MP3/WMA/WAV/FLAC. Эта функция не работает для устройства iPod.

\*4 Для iPod: Применимо, только если выбрано [MODE OFF].

Если устройство iPod/iPhone подключается к входному USB-разъему устройства (во время прослушивания TuneIn Radio, TuneIn Radio Pro или Auroeo), звук устройства будет воспроизводиться из этих приложений.

## Выбор файла в списке

Для iPod: Применимо, только если выбрано [MODE OFF]. (→ 6)

- 1 Нажмите кнопку **Q / ▶◀**.
- 2 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости, а затем нажмите ее.
  - Файл MP3/WMA/WAV/FLAC: Выберите необходимую папку, а затем файл.
  - iPod или файл KME Light/ KMC: Выберите необходимый файл из списка (PLAYLISTS, ARTISTS, ALBUMS, SONGS, PODCASTS\*, GENRES, COMPOSERS\*).
- \* Только для iPod.
- Для возврата в корневую папку (или к первому файлу) нажмите цифровую кнопку **5 iPod**.
- Для возврата к предыдущему параметру или иерархическому уровню нажмите кнопку **Q / ▶◀**.
- Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Q / ▶◀**.

Если много файлов...

Можно выполнить быстрый поиск (см. действие 2 выше) с запрограммированным коэффициентом пропуска при поиске путем нажатия кнопки **◀◀ / ▶▶**.

- См. также "Настройка коэффициента пропуска при поиске".
- При нажатии и удерживании нажатой кнопки **◀◀ / ▶▶** пропуск песен происходит с максимальным коэффициентом (10%) независимо от выполненной настройки.
- Для **USB**: Только для файлов, зарегистрированных в базе данных, которая создана с помощью KME Light/ KMC.

## Выбор песни по имени

При прослушивании с iPod...

- 1 Нажмите кнопку **Q / ▶◀**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора категории, а затем нажмите ручку.
- 3 Быстро поверните ручку регулировки громкости для ввода искомого символа.
- 4 Поверните ручку регулировки громкости, чтобы выбрать символ для поиска.
- 5 Нажмите **◀◀ / ▶▶** для перемещения положения записи.
- Предусмотрен ввод не более трех символов.
- 6 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить поиск.
- 7 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости, а затем нажмите ее.  
Повторяйте действие 7 до тех пор, пока не будет выбран необходимый элемент.
  - Для поиска по символам, отличным от A-Z и 0-9, введите только **\***.
  - Для возврата на предыдущий уровень нажмите кнопку **Q / ▶◀**.
  - Для возврата в меню верхнего уровня нажмите цифровую кнопку **5 iPod**.
  - Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Q / ▶◀**.

## Настройка коэффициента пропуска при поиске

При прослушивании с iPod или файла KME Light или KMC...

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [USB], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SKIP SEARCH], а затем нажмите ее.
- 4 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости, а затем нажмите ее.  
0.5% (по умолчанию)/ 1% / 5% / 10%: Коэффициент пропуска при поиске по всем файлам.
- 5 Нажмите кнопку **Q / ▶◀** и удерживайте ее нажатой для выхода.

## Смена USB-устройства

Когда смартфон (запоминающее устройство большой емкости) подключен к входному USB-разъему, можно выбрать внутреннюю или внешнюю память (например, карту SD) для воспроизведения сохраненных песен.

Если подключено устройство с несколькими дисками, можно также выбрать необходимый диск для воспроизведения.

**Для выбора необходимого диска нажмите несколько раз "5 iPod".**

(или)

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [USB], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [MUSIC DRIVE], а затем нажмите ее.
- 4 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выбрать элемент [DRIVE CHANGE].

Следующий диск выбирается автоматически.

Для выбора следующих дисков повторите действия 1-4.

Выбираемые элементы: От [DRIVE 1] до [DRIVE 5]

# AUX

Подготовка:

Выберите [ON] для [BUILT-IN AUX]. (→ 4)

## Начало прослушивания

- 1 Подключите портативный аудиопроигрыватель (имеется в продаже).



Мини-стереоразъем 3,5 мм с разъемом в форме буквы L (имеется в продаже)

- 2 Нажмите кнопку SRC для выбора источника AUX.  
3 Включите портативный аудиопроигрыватель и начните воспроизведение.

## Настройка имени AUX

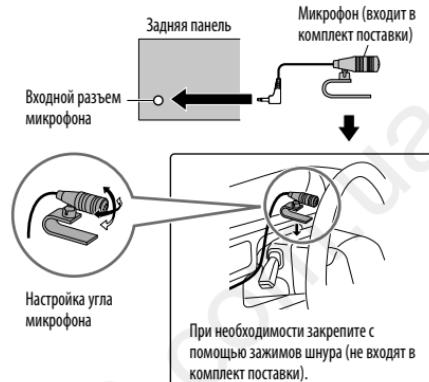
Во время прослушивания портативного аудиопроигрывателя, подключенного к устройству...

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].  
2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SYSTEM], а затем нажмите ее.  
3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [AUX NAME SET], затем нажмите ее.  
4 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости, а затем нажмите ее. AUX (по умолчанию)/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV  
5 Нажмите кнопку / и удерживайте ее нажатой для выхода.

# BLUETOOTH®

С помощью этого устройства можно управлять устройствами Bluetooth.

## Подключение микрофона



Если во время телефонного разговора выключить устройство или отключить панель управления, соединение Bluetooth отключается. Продолжайте разговор с помощью мобильного телефона.

## Поддерживаемые профили Bluetooth

- Hands-Free Profile — профиль громкой связи (HFP)
- Serial Port Profile — Профиль последовательного порта (SPP)
- Phonebook Access Profile — профиль доступа к телефонной книге (PBAP)
- Object Push Profile — профиль пересылки объектов (OPP)
- Advanced Audio Distribution Profile — профиль расширенного распространения звука (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile — профиль удаленного управления звуком и видеоизображением (AVRCP)

## Сопряжение устройства Bluetooth

При первом подключении устройства Bluetooth необходимо выполнить сопряжение устройств.

После сопряжения устройство Bluetooth останется зарегистрированным в устройстве даже при сбросе его настроек.

- Всего можно зарегистрировать (выполнить сопряжение) до пяти устройств.
- Одновременно могут быть подключены не более двух телефонов Bluetooth и одно аудиоустройство Bluetooth.
- Данное устройство поддерживает SSP (Secure Simple Pairing).
- Некоторые устройства Bluetooth могут автоматически выполнять подключение после сопряжения. Подключите такое устройство вручную. Подробные сведения см. в руководстве устройства Bluetooth.

- 1 Для включения устройства нажмите SRC.

- 2 На устройстве Bluetooth найдите и выберите название модели этого устройства (KMM-BT3\*/ KMM-3\*\*BT/ KMR-M3\*\*BTE).

На дисплее прокручивается сообщение "PAIRING" → "PASS XXXXXX" → Имя устройства → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

- 3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить сопряжение.

Сообщение "PAIRING OK" отображается при завершении сопряжения, а при установке соединения Bluetooth загорается символ "BT".

- Для некоторых устройств Bluetooth может потребоваться ввод персонального идентификационного кода (PIN) непосредственно после поиска.

- При подключении iPhone/iPod touch к входному разъему USB автоматически отображается запрос на сопряжение (через Bluetooth). (Доступно, только если для параметра [AUTO PAIRING] установлено значение [ON].) (→ 12)  
Нажмите ручку регулировки громкости для сопряжения после подтверждения имени устройства.

## Режим тестирования Bluetooth

Можно проверить подключение поддерживаемого профиля между устройством Bluetooth и данным устройством.

- Убедитесь в том, что никакое устройство Bluetooth не подключено.
- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку .**  
Отображается сообщение "PLEASE PAIR YOUR PHONE".
- 2 На устройстве Bluetooth найдите и выберите название модели этого устройства (KMM-BT3\*/ KMM-3\*\*BT/ KMR-M3\*\*BTE).**
- 3 Используйте устройство Bluetooth для подтверждения сопряжения.**  
На дисплее мигает надпись "TESTING".

После теста отображаются результаты подключения ("OK" или "NG").

PAIRING: состояние сопряжения

HF CNT: совместимость с профилем громкой связи (Hands-Free Profile — HFP).

AUD CNT: совместимость с профилем расширенного распространения звука (Advanced Audio Distribution Profile — A2DP).

PB DL: совместимость с профилем доступа к телефонной книге (Phonebook Access — PBAP).

- Чтобы отменить режим проверки, нажмите и удерживайте нажатой кнопку  для отключения устройства.

## Мобильный телефон Bluetooth

### Задача      Необходимые действия

#### Прием вызова

- Нажмите  или ручку регулировки громкости либо одну из нумерованных кнопок (1–6).**
- При входящем вызове подсветка всех кнопок мигает.
  - Если для параметра [AUTO ANSWER] установлено выбранное время, устройство автоматически отвечает на входящий вызов.  
(→ 10)

Задача	Необходимые действия
Отклонение входящего вызова	<b>Нажмите кнопку  SRC.</b>
Завершение вызова	<b>Нажмите кнопку  или  SRC.</b>
Переключение между режимами громкой связи и частного разговора	<b>Во время вызова нажмите  II.</b> • Набор доступных функциональных возможностей зависит от подключенного устройства Bluetooth.
Настройка громкости телефона	<b>Во время вызова поверните ручку регулировки громкости.</b> Громкость телефона: [00]–[35] (По умолчанию: [15]) • Эта настройка не влияет на уровень громкости других источников.
Переключение между двумя подключенными телефонами	<b>Нажмите кнопку  несколько раз.</b> • Во время вызова не применимо.

### Улучшение качества звучания во время вызова

Во время разговора по телефону...

- Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].**
- Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.**
- Нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой для выхода.**

Для возврата к предыдущему параметру или иерархическому уровню нажмите кнопку .

По умолчанию: XX

MIC GAIN	-20 — +8 (0): Чувствительность микрофона увеличивается с увеличением числа.
NR LEVEL	-5 — -20 (-10): Настраиваете уровень подавления шума, пока шум не будет минимальным во время телефонного разговора.
ECHO CANCEL	1 — 10 (4): Настраиваете задержку эхоподавления, пока эхо не будет минимальным во время телефонного разговора.

## Уведомление о текстовом сообщении

Когда телефон получает текстовое сообщение, он воспроизводит сигнал и отображает на экране надпись "SMS RECEIVED".

- Читать, изменять или отправлять сообщения с помощью устройства нельзя.
- Чтобы удалить сообщение, нажмите любую кнопку.

## Использование распознавания голоса

### 1 Нажмите и удерживайте для включения распознавания голоса.

Подключенный телефон (который был сопряжен раньше других) будет активирован. Однако, если подключено приоритетное устройство, при нажатии и удержании нажатой кнопки будет активировано приоритетное устройство. (→ 12, DVC PRIORITY)

### 2 Произнесите имя контакта, которому нужно позвонить, или голосовую команду для управления функциями телефона.

- Поддерживаемые функции распознавания голоса зависят от телефона. Подробные сведения см. в руководстве подключенного телефона.
- Это устройство также поддерживает функцию интеллектуального личного помощника iPhone.

## Операции в режиме Bluetooth

### 1 Нажмите для включения режима Bluetooth.

### 2 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.

### 3 Нажмите кнопку / и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему параметру или иерархическому уровню нажмите кнопку / .

**Чтобы напрямую войти в [PHONE BOOK], нажмите .** (→ PHONE BOOK)

Для переключения между телефонными книгами подключенных телефонов повторно нажмайте .

### CALL HISTORY

- Нажмите ручку регулировки громкости для выбора имени или номера телефона.
  - "I" указывает на входящий вызов, "O" указывает на исходящий вызов, а "M" указывает на пропущенный вызов.
  - Нажмите **DISP SCRL** для переключения отображаемой категории (номер телефона NUMBER или имя NAME).
  - При отсутствии записей в журнале вызовов отображается сообщение "NO DATA".
- Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.

## PHONE BOOK

- Поверните ручку регулировки громкости для выбора имени, а затем нажмите ручку.
- Поверните ручку регулировки громкости для выбора номера телефона, а затем нажмите ее для вызова.
- Если телефон поддерживает PBAP, при сопряжении телефонная книга подключенного телефона автоматически передается на устройство. Если телефон не поддерживает PBAP, отображается надпись "TRANSFER PB". Перенесите телефонную книгу вручную. (→ 12, TRANSFER PB)
- Контакты распределяются по следующим категориям: МО (мобильный), НМ (домашний), ОГ (рабочий), ОТ (другие), ГЕ (общий)
- Данное устройство может отображать только неакцентированные буквы. (Акцентированные буквы, такие как "Ü", будут отображаться как "U".)
- Если телефонная книга содержит много контактов, (→ 11, Выбор контакта по имени).

## NUMBER DIAL

- Поверните ручку регулировки громкости и выберите число (от 0 до 9) или символ (\*, #, +).
  - Нажмите / для переноса позиции ввода.
- Повторите действия 1 и 2 до тех пор, пока не завершите ввод номера телефона.

## VOICE

Произнесите имя контакта, которому нужно позвонить, или голосовую команду для управления функциями телефона.

## BATT\*

**LOW / MID / FULL:** Отображение заряда аккумулятора.

## SIGNAL\*

**NO SIGNAL / LOW / MID / MAX:** Отображение силы текущего принимаемого сигнала.

## SETTINGS

По умолчанию: XX

### AUTO ANSWER

- 1 — 30:** Устройство автоматически отвечает на входящий вызов в выбранное время.;  
**OFF:** Отмена.

### RING MODE

**SYSTEM:** При поступлении входящего вызова/сообщения устройство воспроизводит звуковой сигнал уведомления.

(Звуковой сигнал по умолчанию отличается в соответствии с сопряженным устройством.)

- CALL:** Выбор предпочтительного звукового сигнала (**TONE 1 — 5**) для входящих вызовов.
- MESSAGE:** Выбор предпочтительного звукового сигнала (**TONE 1 — 5**) для входящих текстовых сообщений.

**PHONE:** Устройство использует звуковой сигнал подключенного устройства для уведомления о входящем вызове/сообщении. (Подключенный телефон подает звуковой сигнал, если он не поддерживает эту функцию.)

### SMS NOTIFY\*

- ON:** Устройство воспроизводит звуковой сигнал и отображает сообщение "SMS RECEIVED", чтобы оповестить пользователя о входящем текстовом сообщении.;  
**OFF:** Отмена.

\* Функционирование зависит от типа используемого телефона.

## Выбор контакта по имени

- Для быстрого поиска контактов можно ввести первую букву (A-Z), цифру (0-9) или символ соответствующего контакта.
  - Поиск контакта будет выполняться во втором алфавите, если первый алфавит не подходит.
- Нажмите  для включения режима Bluetooth.**
  - Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [PHONE BOOK], а затем нажмите ее.**
  - Быстро поверните ручку регулировки громкости для перехода в режим поиска по алфавиту.**  
Отображается первое меню (ABCDEFGHIJK). Для перехода к другому меню (LMNOPQRSTUVWXYZ или WXYZ1-х) нажмите  / .
  - Поверните ручку регулировки громкости или нажмите кнопку  /  для выбора нужной первой буквы, затем нажмите ручку.**
    - Для поиска по цифрам выберите "1".
    - Для поиска по символам выберите "х".
  - Поверните ручку регулировки громкости для выбора имени, а затем нажмите ручку.**
  - Поверните ручку регулировки громкости для выбора номера телефона, а затем нажмите ее для вызова.**
- Для возврата на предыдущий уровень нажмите кнопку  / .

## Сохранение контакта в памяти

Сохранить можно до 6 контактов.

- Нажмите  для включения режима Bluetooth.**
- Поверните ручку регулировки громкости для выбора [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] или [NUMBER DIAL], а затем нажмите ручку.**
- Поверните ручку регулировки громкости для выбора контакта или ввода номера телефона.**  
Если контакт выбран, нажмите ручку регулировки громкости для отображения номера телефона.
- Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки (1-6).**  
После сохранения контакта отображается сообщение "STORED".

Чтобы удалить контакт из памяти, в действии 2 выберите [NUMBER DIAL] и сохраните пустой номер.

## Выполнение вызова из памяти

- Нажмите  для включения режима Bluetooth.**
- Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки (1-6).**
- Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.**  
При отсутствии сохраненных в памяти контактов отображается сообщение "NO MEMORY".

## Удаление контакта

Не применимо для мобильных телефонов, поддерживающих PBAP.

- Нажмите  для включения режима Bluetooth.**
- Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CALL HISTORY] или [PHONE BOOK], а затем нажмите ручку.**
- Для выбора контакта поверните ручку регулировки громкости.**  
Если контакт выбран, нажмите ручку регулировки громкости для отображения номера телефона.
- Нажмите и удерживайте нажатой ручку регулировки громкости, чтобы перейти в режим удаления.**
- Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DELETE ONE] или [DELETE ALL], а затем нажмите ручку.**
  - DELETE ONE:** Выбранное в действии 3 имя или номер телефона удаляются.
  - DELETE ALL:** Все имена или номера телефонов в выбранном в действии 2 меню удаляются.
- Поверните ручку регулировки громкости для выбора [YES] или [NO], а затем нажмите ручку.**

## Настройки режима Bluetooth

- Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].**
- Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [BT MODE], а затем нажмите ее.**
- Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.**
- Нажмите кнопку  /  и удерживайте ее нажатой для выхода.**

Для возврата к предыдущему параметру или иерархическому уровню нажмите кнопку  / .

По умолчанию: **XX**

<b>PHONE SELECT</b>	Выбор телефона или аудиоустройства для подключения или отключения. "х" отображается перед именем устройства.
<b>AUDIO SELECT</b>	
<b>DEVICE DELETE</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Поверните ручку регулировки громкости для выбора удаляемого устройства, а затем нажмите ручку.</li> <li>Поверните ручку регулировки громкости для выбора [YES] или [NO], а затем нажмите ручку.</li> </ol>

## BLUETOOTH®

DVC PRIORITY	Выбор устройства для подключения в качестве приоритетного устройства. “*” отображается перед именем устройства, заданного в качестве приоритетного.
TRANSFER PB*	Отображается “DL PB *-*”, вручную переместите телефонную книгу с подключенного телефона на это устройство. * Выбор возможен, только когда подключенный телефон поддерживает профиль OPP.
PIN CODE EDIT (0000)	Изменение PIN-кода (до 6 цифр). <b>1</b> Для выбора номера поверните ручку регулировки громкости. <b>2</b> Нажмите <b> ◀  /  ▶ </b> для переноса позиции ввода. Повторите действия <b>1</b> и <b>2</b> до тех пор, пока не завершите ввод PIN-кода. <b>3</b> Нажмите ручку регулировки громкости для подтверждения.
RECONNECT	<b>ON:</b> Устройство автоматически повторно подключается, когда устройство Bluetooth находится в зоне действия.; <b>OFF:</b> Отмена.
AUTO PAIRING	<b>ON:</b> Устройство автоматически выполняет сопряжение с поддерживаемым устройством Bluetooth (iPhone/iPod touch), когда оно подключено к входному разъему USB. В зависимости от версии ОС подключенного iPhone/iPod touch данная функция может не работать.; <b>OFF:</b> Отмена.
BT HF/AUDIO	<b>FRONT:</b> Вывод звука через левый и правый динамики.; <b>ALL:</b> Вывод звука через все динамики.
INITIALIZE	<b>YES:</b> Инициализирует все настройки Bluetooth (включая сохраненное сопряжение, телефонную книгу и т. д.); <b>NO:</b> Отмена.

## Аудиопроигрыватель Bluetooth

Функции и отображаемые элементы могут различаться в зависимости от их наличия на подключенном устройстве.

### Задача

### Необходимые действия

Воспроизведение	<b>1</b> Нажмите кнопку <b>⊕ SRC</b> для выбора источника BT AUDIO. <b>2</b> Для начала воспроизведения включите аудиопроигрыватель Bluetooth.
Пауза или возобновление воспроизведения	Нажмите кнопку <b>6 ▶ II.</b>
Выбор группы/папки	Нажмите кнопку <b>↖ / ↘.</b>
Переход назад или вперед	Нажмите кнопку <b> ◀  /  ▶ .</b>
Перемотка назад или вперед	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку <b> ◀  /  ▶ .</b>
Воспроизведение в режиме повтора	Нажмите <b>4 ↗</b> несколько раз, чтобы сделать выбор. ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Воспроизведение в случайном порядке	Нажмите <b>3 ↗</b> несколько раз, чтобы сделать выбор. FOLDER RANDOM, RANDOM OFF Нажмите и удерживайте нажатой кнопку <b>3 ↗</b> для выбора элемента “ALL RANDOM”.

## НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

- Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DISPLAY], а затем нажмите ее.
- Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- Нажмите кнопку **Q / ↖** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему параметру или иерархическому уровню нажмите кнопку **Q / ↖**.

По умолчанию: **XX**

### COLOR SELECT\*

#### VARIABLE SCAN / COLOR 01 — COLOR 24/

**USER:** Выбор предпочитаемого цвета для подсветки кнопок.

Можно создать собственный цвет (когда выбран режим [COLOR 01] — [COLOR 24] или [USER]). Созданный цвет можно выбрать при выборе элемента [USER].

- Нажмите и удерживайте нажатой ручку регулировки громкости для перехода в режим подробной настройки цвета.
- Нажмите **|◀| / |▶|**, чтобы выбрать цвет (R / G / B) для настройки.
- Поверните ручку регулировки громкости для настройки уровня (0 — 9), а затем нажмите ее.

### DIMMER

**ON:** снижение яркости подсветки дисплея (и подсветки кнопок\*); **OFF:** цвет подсветки в соответствии с настройками меню [BRIGHTNESS].

### BRIGHTNESS

**LVL 0 — LVL 31:** Выбор предпочитаемого уровня яркости для подсветки дисплея (и подсветки кнопок\*).

### TEXT SCROLL

**AUTO / ONCE:** Выбор автоматической прокрутки отображаемой информации или единовременной прокрутки.; **OFF:** Отмена.

\* Для KMM-302BT.

# ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

При прослушивании любого источника звука...

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [AUDIO CONTROL], а затем нажмите ее.
- 3 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.  
Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку **Q / ↲** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему параметру или иерархическому уровню нажмите кнопку **Q / ↲**.

По умолчанию: **XX**

SUB-W LEVEL	0т -15 до +15 (0)	Настройте уровень выходного сигнала низкочастотного динамика.
BASS LEVEL	0т -8 до +8 (+6)	Настройте уровень для сохранения в каждом источнике.
MID LEVEL	0т -8 до +8 (+5)	(Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.)
TRE LEVEL	0т -8 до +8 (0)	
EQ PRO		
BASS ADJUST	<u>BASS CTR FRQ</u>	<u>60/ 80/ 100/ 200</u> : Выбор центральной частоты.
	<u>BASS LEVEL</u>	<u>0т -8 до +8 (+6)</u> : Настройте уровень.
	<u>BASS Q FACTOR</u>	<u>1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00</u> : Настройка коэффициента качества.
	<u>BASS EXTEND</u>	<u>ON</u> : Включение усиленных нижних частот. ; <u>OFF</u> : Отмена.
MID ADJUST	<u>MID CTR FRQ</u>	<u>0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5K</u> : Выбор центральной частоты.
	<u>MID LEVEL</u>	<u>0т -8 до +8 (+5)</u> : Настройте уровень.
	<u>MID Q FACTOR</u>	<u>0.75/ 1.00/ 1.25</u> : Настройка коэффициента качества.
TRE ADJUST	<u>TRE CTR FRQ</u>	<u>10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5K</u> : Выбор центральной частоты.
	<u>TRE LEVEL</u>	<u>0т -8 до +8 (0)</u> : Настройте уровень.

<b>PRESET EQ</b>	<b>DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER:</b> Выберите предварительно установленный режим эквалайзера, соответствующего музыкальному жанру. (Выберите <b>[USER]</b> для использования пользовательских настроек низких, средних и высоких частот.) <b>[DRIVE EQ]</b> — запрограммированный эквалайзер, снижающий шум от дороги.
<b>BASS BOOST</b>	<b>LV1/ LV2/ LV3:</b> Выбор предпочитаемого уровня подъема низких частот. ; <b>OFF:</b> Отмена.
<b>LOUDNESS</b>	<b>LV1/ LV2:</b> Выбор предпочитаемых низких и высоких частот для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости. ; <b>OFF:</b> Отмена.
<b>SUBWOOFER SET</b>	<b>ON:</b> Включение выходного сигнала низкочастотного динамика. ; <b>OFF:</b> Отмена.
<b>LPF SUBWOOFER</b>	<b>THROUGH:</b> Все сигналы передаются в низкочастотный динамик. ; <b>85HZ/ 120HZ/ 160HZ:</b> Низкочастотный динамик воспроизводит аудиосигналы с частотами ниже 85 Гц/ 120 Гц/ 160 Гц.
<b>SUB-W PHASE</b>	<b>REVERSE (180°)/ NORMAL (0°):</b> Выбор фазы выходного сигнала низкочастотного динамика в соответствии с выходным сигналом динамика в целях обеспечения оптимальной производительности. (Доступно только в том случае, если для параметра <b>[LPF SUBWOOFER]</b> выбрано значение, отличное от <b>[THROUGH]</b> .)
<b>FADER</b>	<b>0т R15 до F15 (0):</b> Настройка выходного баланса передних и задних динамиков.
<b>BALANCE</b>	<b>0т L15 до R15 (0):</b> Настройка выходного баланса левых и правых динамиков.
<b>VOLUME OFFSET</b> (По умолчанию: <b>0</b> )	<b>0т -8 до +8</b> (для AUX) ; <b>0т -8 до 0</b> (для других источников): Программирование уровня регулировки громкости каждого источника. (Перед настройкой выберите источник, который необходимо настроить.)
<b>SOUND RECNSTR</b> (реконструкция звука)	<b>ON:</b> Создание реалистичного звука путем компенсации высокочастотных компонентов и восстановления времени достижения максимального эффекта волны, которые были потеряны при аудиокомпрессии данных. ; <b>OFF:</b> Отмена.

- Элемент **[SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE]** доступен только в том случае, если для параметра **[SWITCH PREOUT]** установлено значение **[SUB-W]**. (➔ 4)
- Элемент **[SUB-W LEVEL]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE]** доступен только в том случае, если для параметра **[SUBWOOFER SET]** установлено значение **[ON]**.

# ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

## Общие характеристики

Подробные сведения и примечания относительно звуковых файлов, доступных для воспроизведения, представлены в интерактивном руководстве на следующем веб-сайте: [www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)

## Воспроизводимые файлы

- Воспроизводимый звуковой файл: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Воспроизводимая файловая система устройств USB: FAT12, FAT16, FAT32

Даже если аудиофайлы соответствуют перечисленным выше стандартам, при некоторых типах или состояниях носителей воспроизведение может оказаться невозможным.

## Об устройствах USB

- Данное устройство может воспроизводить файлы MP3/WMA/WAV/FLAC, сохраненные на запоминающем устройстве USB большой емкости.
- Запрещается подключать USB-носитель через USB-концентратор.
- Подключение кабеля, общая длина которого превышает 5 м, может привести к некорректному воспроизведению.
- Это устройство не распознает устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и номинальным током выше 1 А.

## О приложениях KENWOOD Music

### Editor Light и KENWOOD Music Control

- Данным устройством поддерживается приложение KENWOOD Music Editor Light для ПК и приложение KENWOOD Music Control для Android™.
- Если с помощью KENWOOD Music Editor Light или KENWOOD Music Control в аудиофайл были добавлены данные о композиции, этот аудиофайл можно найти по жанру, исполнителю, альбому, списку воспроизведения и композиции.
- Приложения KENWOOD Music Editor Light и KENWOOD Music Control доступны для загрузки на следующем веб-сайте: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

# УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

## Симптомы

Звук не слышен.

- Установите оптимальный уровень громкости.
- Проверьте кабели и соединения.

Отображается сообщение "PROTECT", и операции выполняться не могут.

Убедитесь, что выводы проводов динамика изолированы правильно, затем сбросьте устройство. Если проблема не устранена, обратитесь в ближайший центр обслуживания.

- Звук не слышен.
- Устройство не включается.
- На дисплее отображается неправильная информация.

Почистите разъемы. (→ 2)

Приемник не работает.

Выполните сброс устройства. (→ 3)

- Слабый радиоприем.
- Статические помехи при прослушивании радио.

• Плотно вставьте антенну.

• Полностью выдвиньте антенну.

Отображается надпись "NA FILE".

Убедитесь, что носитель содержит поддерживаемые аудиофайлы.

Отображается надпись "READ ERROR".

Повторите копирование файлов и папок на устройство USB. Если проблема не устранена, перезапустите устройство USB или воспользуйтесь другим устройством USB.

Отображается надпись "NO DEVICE".

Подсоедините устройство USB, и снова смените источник на устройство USB.

Отображается надпись "COPY PRO".

Воспроизводится защищенный от копирования файл.

Отображается надпись "NA DEVICE".

Подключите поддерживаемое устройство USB и проверьте подключение.

Отображается надпись "NO MUSIC".

Подключите устройство USB, содержащее доступные для воспроизведения аудиофайлы.

Симптомы	Способы устранения	Симптомы	Способы устранения
Отображается надпись "iPod ERROR".	Повторно выполните подключение iPod. / Перезапустите iPod.	Отображается надпись "NOT SUPPORT".	Подключенный телефон не поддерживает функцию распознавания голоса.
Продолжает мигать текст "READING".	Не используйте многоуровневую иерархическую структуру и много папок.	• Отображается надпись "NO ENTRY".	Нет зарегистрированных устройств, подключенных/обнаруженных через Bluetooth.
Время от начала воспроизведения неправильное.	Причиной является способ записи дорожек.	• Отображается надпись "NO PAIR".	
Не отображаются правильные символы (т.е. название альбома).	Данное устройство может отображать только буквы верхнего регистра, цифры и ограниченное число символов. Буквы кириллицы верхнего регистра могут также отображаться, если для параметра [RUSSIAN SET] установлено значение [РУССКИЙ ВКЛ]. ( <b>→ 4</b> )	Отображается надпись "ERROR".	Попытайтесь выполнить операцию еще раз. Если снова отображается сообщение "ERROR", проверьте, поддерживает ли устройство запрашиваемую функцию.
Устройства Bluetooth не обнаружены.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполните поиск с устройства Bluetooth еще раз.</li> <li>Выполните сброс устройства. (<b>→ 3</b>)</li> </ul>	Отображается надпись "NO INFO".	Устройство Bluetooth не может получить информацию о контактах.
Сопряжение невозможно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Удостоверьтесь, что введен одинаковый PIN-код на устройстве и устройстве Bluetooth.</li> <li>Удалите информацию о сопряжении с устройством и устройства Bluetooth, а затем выполните сопряжение еще раз. (<b>→ 8</b>)</li> </ul>	Во время воспроизведения с помощью аудиопроигрывателя Bluetooth происходит прерывание звука.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уменьшите расстояние между устройством и аудиопроигрывателем Bluetooth.</li> <li>Выключите и включите приемник, затем подключите устройство.</li> <li>Другие устройства Bluetooth могут пытаться подключиться к устройству.</li> </ul>
Отображается надпись "DEVICE FULL".	Число зарегистрированных устройств уже достигло предела. Повторите попытку после удаления неиспользуемого устройства. ( <b>→ 11, DEVICE DELETE</b> )	Не удается осуществить управление подключенным аудиопроигрывателем Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, поддерживает ли подключенный аудиопроигрыватель Bluetooth профиль Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP — профиль удаленного управления звуком и видеоизображением). (См. инструкции к аудиопроигрывателю.)</li> <li>Отключите и подключите проигрыватель Bluetooth еще раз.</li> </ul>
Возникает эхо или шум.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отрегулируйте положение микрофона. (<b>→ 8</b>)</li> <li>Проверьте настройку [ECHO CANCEL]. (<b>→ 9</b>)</li> </ul>	• Отображается надпись "HF ERROR XX".	Выполните сброс приемника и повторите операцию. Если проблема не устранена, обратитесь в ближайший центр обслуживания.
Плохое качество звука телефона.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уменьшите расстояние между устройством и устройством Bluetooth.</li> <li>Переместите автомобиль в место с более сильным уровнем сигнала сотовой сети.</li> </ul>	• Отображается надпись "BT ERROR".	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ошибка голосового вызова.</li> <li>Отображается надпись "N/A VOICE TAG".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте метод голосового вызова в более бесшумных условиях.</li> <li>Будьте ближе к микрофону, когда произносите имя.</li> <li>Необходимо произносить команды зарегистрированным голосом.</li> </ul>		

**▲ Предупреждение**

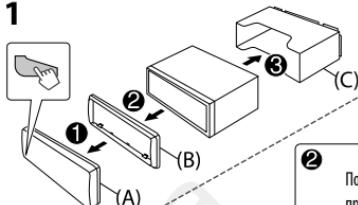
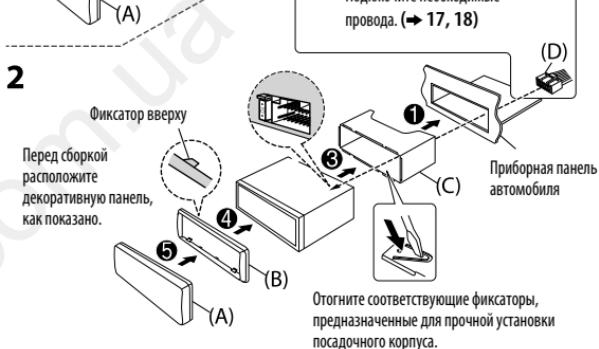
- Устройство можно использовать только с источником питания 12 В постоянного тока с отрицательным заземлением.
- Отключите отрицательную клемму аккумулятора перед подключением проводов и монтажом.
- Не подключайте провод аккумулятора (жёлтый) и провод высокого напряжения (красный) к корпусу машины или проводу заземления (чёрный), чтобы не допустить короткое замыкание.
- Изолируйте свободные провода виниловой лентой, чтобы не допустить короткое замыкание.
- После установки обязательно заземлите данное устройство на корпус автомобиля.

**▲ Внимание**

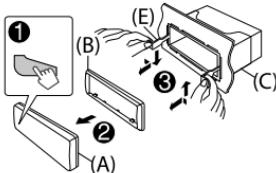
- В целях безопасности работы по подключению проводов и монтажу должна выполняться специалистами. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.
- Данное устройство подлежит установке в консоль автомобиля. Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства в процессе и на протяжении некоторого времени после завершения эксплуатации устройства. Температура металлических деталей, таких как радиатор охлаждения и кожух, существенно повышается.
- Не подключайте провода динамиков  $\ominus$  к корпусу машины, проводу заземления (чёрный) или параллельно.
- Установите устройство под углом менее 30°.
- Если в электропроводке транспортного средства нет клеммы зажигания, подключите провод высокого напряжения (красный) к клемме на блоке плавких предохранителей, которая обеспечивает питание с напряжением 12 В постоянного тока и которая включается и выключается ключом зажигания.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все осветительные и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Если предохранитель сгорел, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются корпуса автомобиля, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.

**Стандартная процедура**

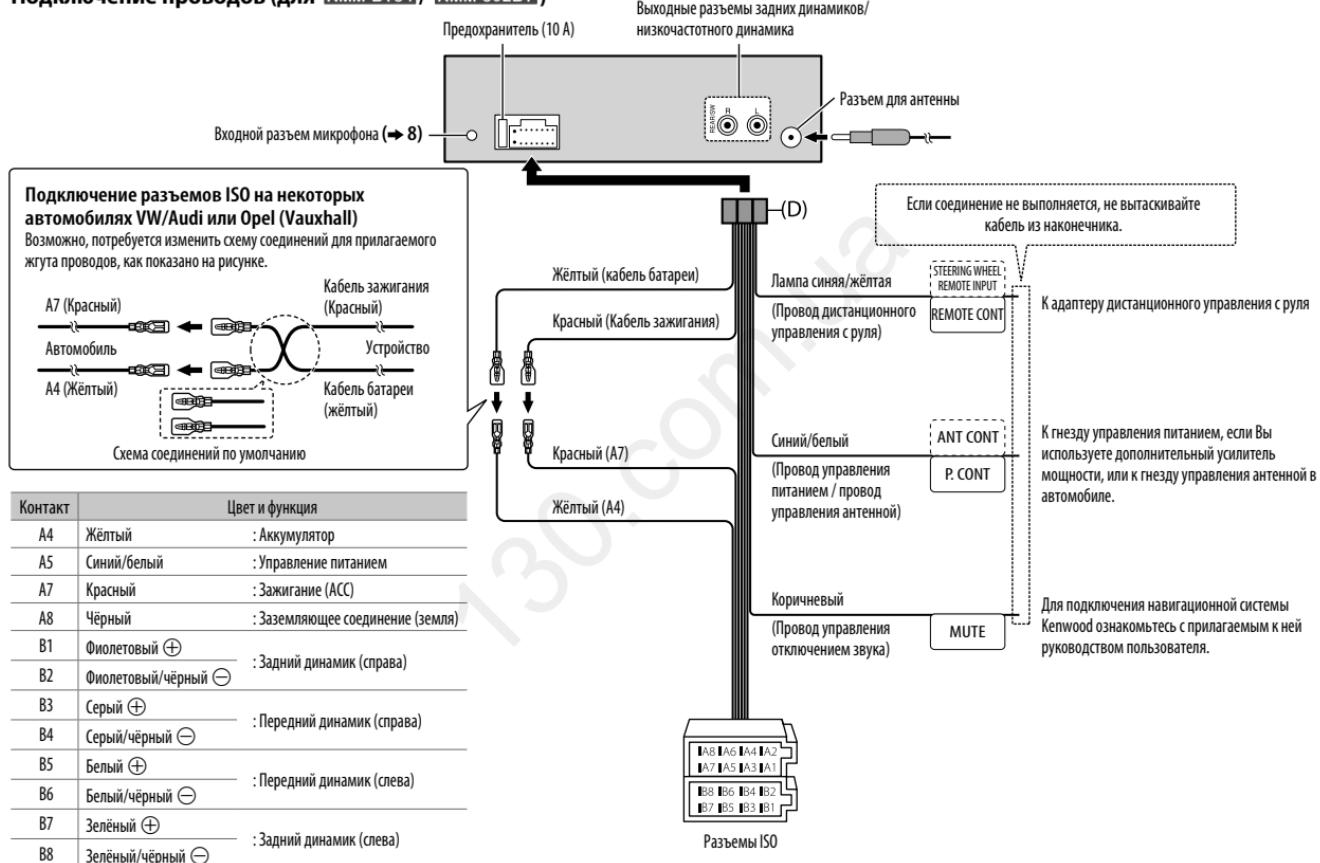
- 1** Извлеките ключ из замка зажигания, затем отсоедините разъем  $\ominus$  автомобильного аккумулятора.
- 2** Правильно подключите провода.  
См. раздел "Подключение проводов". ( $\Rightarrow$  17, 18)
- 3** Установите устройство в вашем автомобиле.  
См. раздел "Установка устройства (установка в приборную панель)".
- 4** Подключите клемму  $\ominus$  автомобильного аккумулятора.
- 5** Выполните сброс устройства. ( $\Rightarrow$  3)

**Установка устройства (установка в приборную панель)****1****2****Порядок извлечения устройства**

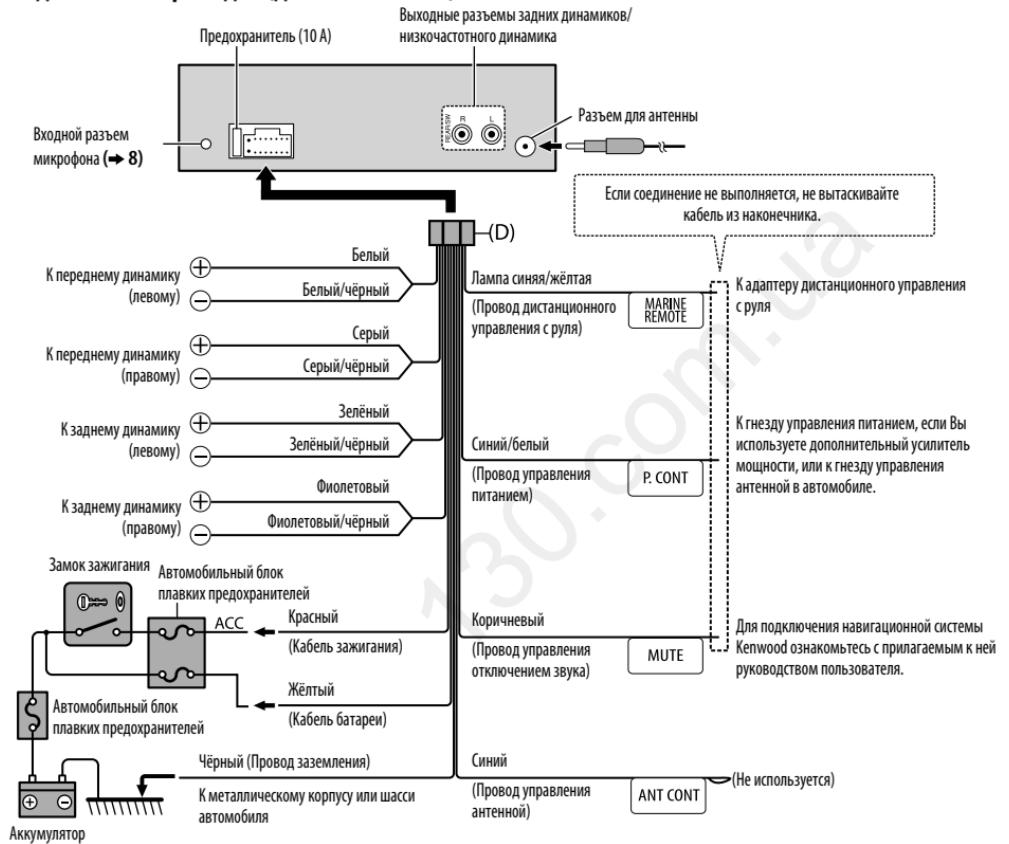
- 1** Снимите переднюю панель.
- 2** Вставьте соединительный штифт на ключах для демонтажа в отверстия на обеих сторонах декоративной панели, затем извлеките его.
- 3** Введите ключи для демонтажа в прорези на каждой стороне, затем следуйте инструкциям со стрелками, как показано справа.



## Подключение проводов (для KMM-BT34 / KMM-302BT)



## Подключение проводов (для KMR-M308BTE)



## Список деталей для установки

(A) Передняя панель



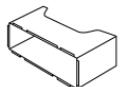
(×1)

(B) Декоративная панель



(×1)

(C) Посадочный корпус



(×1)

(D) Жгут проводов

(для KMM-BT34 / KMM-302BT)



(×1)

(для KMR-M308BTE)



(×1)

(E) Ключ для демонтажа



(×2)

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Данные могут быть изменены без уведомления.

Тюнер	FM	Диапазон частот	От 87,5 МГц до 108,0 МГц (с интервалом 50 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 26 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом
		Пороговая чувствительность (DIN) отношение сигнал/шум = 46 дБ)	2,0 мкВ/75 Ом
		Частотная характеристика ( $\pm 3$ дБ)	30 Гц — 15 кГц
	MW	Отношение сигнал/шум (MONO)	64 дБ
		Разделение стереозвука (1 кГц)	40 дБ
	LW	Диапазон частот	От 531 кГц до 1 611 кГц (с интервалом 9 кГц)
USB		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	28,2 $\mu$ В
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	50 $\mu$ В
	USB-стандарт	USB 1.1, USB 2.0 (полноскоростной)	
	Система файлов	FAT 12/16/32	
	Максимальный ток источника питания	5 В пост. тока $= 1$ А	
	Частотная характеристика ( $\pm 1$ дБ)	20 Гц — 20 кГц	
	Отношение сигнал/шум (1 кГц)	105 дБ	
	Динамический диапазон	88 дБ	
	Разделение каналов	90 дБ	
	MP3-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2	
WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio		
	WAV-декодирование	Аудиоформат формы волны RIFF (только линейная ИКМ)	
	FLAC-декодирование	Файлы FLAC	

Bluetooth	Версия	Bluetooth версии 2.1+EDR (сертифицировано)
	Диапазон частот	2,402 ГГц — 2,480 ГГц
	Выходная мощность	Класс мощности 2: +4 дБм (МАКС.), 0 дБм (СРЕД.)
	Максимальный диапазон связи	Луч обзора приблизительно 10 м
	Профиль	HFP (Hands-Free Profile) — профиль громкой связи/ SPP (Serial Port Profile) — Профиль последовательного порта/ RBAP (Phonebook Access Profile — профиль доступа к телефонной книге) OPP (Object Push Profile) — профиль пересыпки объектов/ A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — профиль расширенного распространения звука)/ AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile — профиль удаленного управления звуком и видеоизображением) Вер. 1.3
Звук	Максимальная выходная мощность	50 Вт $\times$ 4
	Выходная мощность (DIN 45324, +B = 14,4 В)	30 Вт $\times$ 4
	Полное сопротивление катушки громкоговорителя	0т 4 Ом до 8 Ом
	Тоновоспроизведение	Низкие частоты 200 Гц $\pm 8$ дБ Средние частоты 2,5 кГц $\pm 8$ дБ Высокие частоты 12,5 кГц $\pm 8$ дБ
	Уровень/нагрузка предусилителя	2 500 мВ/10 кОм (USB)
	Полное сопротивление выхода предусилителя	$\leq 600$ Ом
	Частотная характеристика ( $\pm 3$ дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Максимальное напряжение на входе	1 200 мВ
	Полное сопротивление на входе	30 кОм
	Общие характеристики	Рабочее напряжение 14,4 В (допустимо от 10,5 — 16 В) Максимальное текущее потребление 10 А Диапазон рабочих температур 0°C — +40°C Установочные размеры (Ш $\times$ В $\times$ Г) 182 мм $\times$ 53 мм $\times$ 107 мм Вес 0,54 kg